

Ja....., PESEL

powierzam niniejszym Stowarzyszeniu Artystów Wykonawców Utworów Muzycznych i Słowno-Muzycznych SAWP (zwanym dalej Stowarzyszeniem), na zasadzie przeniesienia powierniczego, zbiorowe zarządzanie prawami do moich artystycznych wykonania, które powstały dotychczas lub powstaną w okresie obowiązywania niniejszego Powierzenia Praw, w zakresie:

- utrwalania,
- zwielokrotniania określoną techniką, w tym zapisu magnetycznego oraz techniką cyfrową,
- wprowadzenia do obrotu,
- najmu oraz użyczenia,
- odtwarzania,
- nadawania,
- reemitowania,
- publicznego udostępniania artystycznego wykonania w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym,
- wyświetlania.

Zakres niniejszego Powierzenia Praw może być przeze mnie ograniczony: w drodze pisemnego, pod rygorem nieważności, oświadczenia złożonego wraz z niniejszym Powierzeniem Praw lub w okresie późniejszym, wówczas z odpowiednim zastosowaniem terminu wypowiedzenia niniejszego Powierzenia Praw.

W zakresie, w którym obowiązujące prawo przewiduje lub będzie przewidywało w przyszłości, w miejsce tych uprawnień jedynie prawo do wynagrodzenia, powierzenie niniejsze obejmuje lub będzie obejmowało odpowiednio to prawo.

Powierzenie niniejsze obejmuje również prawo do inkasowania opłat od producentów i importerów magnetowidów, magnetofonów i innych podobnych urządzeń oraz związanych z nimi czystych nośników służących do utrwalania utworów w zakresie własnego użytku osobistego.

Powierzone zbiorowe zarządzanie obejmuje w szczególności umocowanie do negocjowania i zawierania przez Stowarzyszenie we własnym imieniu i na moją rzecz umów licencyjnych mających za przedmiot moje artystyczne wykonania, dochodzenie odpowiedzialności na podstawie tych umów lub w przypadku naruszenia praw do nich, roszczeń w zakresie, w którym pozwala na to prawo miejsca ich dochodzenia. Obejmuje także dokonywanie wszelkich czynności sądowych i pozasądowych, odnoszących się, w braku pisemnego zastrzeżenia, także do korzystania z artystycznych wykonania w okresie przed jego podpisaniem.

Niniejsze Powierzenie Praw nie narusza zawartych przeze mnie umów producenckich i wydawniczych; ich kopie zobowiązuję się złożyć w Stowarzyszeniu SAWP w terminie jednego miesiąca od daty ich zawarcia, a umów zawartych przed podpisaniem niniejszego Powierzenia Praw, w miesiąc od jego podpisania.

Powierzone Stowarzyszeniu zbiorowe zarządzanie nie jest ograniczone terytorialnie i w szczególności obejmuje zawieranie umów mających na celu powierzenie uzyskanych na jego podstawie praw odpowiedniej zagranicznej organizacji dla umożliwienia ich dochodzenia z obszaru objętego działaniem takiej organizacji.

Ograniczenie zakresu terytorialnego niniejszego Powierzenia Praw, jeżeli nie nastąpiło przy jego podpisaniu, może być dokonane w formie pisemnej pod rygorem nieważności, z odpowiednim zachowaniem terminu wypowiedzenia niniejszego Powierzenia Praw.

Przyjmuję do wiadomości, iż Powierzenie Praw do artystycznych wykonań w zakresie zbiorowego zarządzania następuje na znanych mi zasadach obowiązujących w Stowarzyszeniu i realizowane będzie w oparciu o obowiązujące w Stowarzyszeniu regulaminy, w szczególności Regulamin Repartycji Wynagrodzeń.

Przyjmuję do wiadomości, że Stowarzyszenie nie ponosi odpowiedzialności za skutki błędów lub pominięć wynikających z niewykonania lub nienależytego wykonania zgłoszenia artystycznych wykonań lub umów producenckich lub wydawniczych.

Powierzenie zbiorowego zarządzania może być wypowiedziane przez każdą ze Stron na piśmie, listem poleconym, ze skutkiem na ostatni dzień trzeciego miesiąca następującego po dacie złożenia wypowiedzenia. Mimo wygaśnięcia powierzenia zbiorowego zarządzania Stowarzyszenie będzie mogło dochodzić roszczeń w odniesieniu do korzystania z artystycznych wykonań, które miało miejsce w okresie obowiązywania niniejszego Powierzenia Praw.

Do powierzenia zbiorowego zarządzania znajdują zastosowanie przepisy ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych oraz kodeksu cywilnego.

Data.....

.....
podpis

Za zgodą rodziców lub opiekunów prawnych

.....
podpis rodziców lub opiekunów prawnych

/Niniejsze Powierzenie Praw przyjmuje Zarząd SAWP uchwałą podjętą na protokołowanym posiedzeniu Zarządu/

Zarząd Stowarzyszenia Artystów Wykonawców Utworów Muzycznych i Słowno - Muzycznych SAWP oświadcza, że powyższe Powierzenie Praw przyjmuje i akceptuje. Poczynając od dnia jego podpisania zobowiązuje się do realizowania, zgodnie z zasadami obowiązującymi w Stowarzyszeniu, ustawą o prawie autorskim i prawach pokrewnych oraz kodeksem cywilnym.

.....

.....

Warszawa, dnia



**POWIERZENIE PRAW DO ARTYSTYCZNYCH WYKONAŃ
UTWORÓW MUZYCZNYCH I SŁOWNO-MUZYCZNYCH**

Ja..... zamieszkały(a) w

.....
powierzam niniejszym Stowarzyszeniu Artystów Wykonawców Utworów Muzycznych i Słowno-Muzycznych SAWP (zwanym dalej Stowarzyszeniem), na zasadzie przeniesienia powierniczego, zbiorowe zarządzanie prawami do moich artystycznych wykonania, które powstały dotychczas lub powstaną w okresie obowiązywania niniejszego Powierzenia Praw, w zakresie:

- utrwalania,
- zwielokrotniania określoną techniką, w tym zapisu magnetycznego oraz techniką cyfrową,
- wprowadzenia do obrotu,
- najmu oraz użyczenia,
- odtwarzania,
- nadawania,
- reemitowania,
- publicznego udostępniania artystycznego wykonania w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym,
- wyświetlania.

Zakres niniejszego Powierzenia Praw może być przeze mnie ograniczony: w drodze pisemnego, pod rygorem nieważności, oświadczenia złożonego wraz z niniejszym Powierzeniem Praw lub w okresie późniejszym, wówczas z odpowiednim zastosowaniem terminu wypowiedzenia niniejszego Powierzenia Praw.

W zakresie, w którym obowiązujące prawo przewiduje lub będzie przewidywało w przyszłości, w miejsce tych uprawnień jedynie prawo do wynagrodzenia, powierzenie niniejsze obejmuje lub będzie obejmowało odpowiednio to prawo.

Powierzenie niniejsze obejmuje również prawo do inkasowania opłat od producentów i importerów magnetowidów, magnetofonów i innych podobnych urządzeń oraz związanych z nimi czystych nośników służących do utrwalania utworów w zakresie własnego użytku osobistego.

Powierzone zbiorowe zarządzanie obejmuje w szczególności umocowanie do negocjowania i zawierania przez Stowarzyszenie we własnym imieniu i na moją rzecz umów licencyjnych mających za przedmiot moje artystyczne wykonania, dochodzenie odpowiedzialności na podstawie tych umów lub w przypadku naruszenia praw do nich, roszczeń w zakresie, w którym pozwala na to prawo miejsca ich dochodzenia. Obejmuje także dokonywanie wszelkich czynności sądowych i pozasądowych, odnoszących się, w braku pisemnego zastrzeżenia, także do korzystania z artystycznych wykonania w okresie przed jego podpisaniem.

Niniejsze Powierzenie Praw nie narusza zawartych przeze mnie umów producenckich i wydawniczych; ich kopie zobowiązuję się złożyć w Stowarzyszeniu SAWP w terminie jednego miesiąca od daty ich zawarcia, a umów zawartych przed podpisaniem niniejszego Powierzenia Praw, w miesiąc od jego podpisania.

Powierzone Stowarzyszeniu zbiorowe zarządzanie jest ograniczone do terytorium Polski.

Przyjmuję do wiadomości, iż Powierzenie Praw do artystycznych wykonań w zakresie zbiorowego zarządzania następuje na znanych mi zasadach obowiązujących w Stowarzyszeniu i realizowane będzie w oparciu o obowiązujące w Stowarzyszeniu regulaminy, w szczególności Regulamin Repartycji Wynagrodzeń.

Przyjmuję do wiadomości, że Stowarzyszenie nie ponosi odpowiedzialności za skutki błędów lub pominięć wynikających z niewykonania lub nienależytego wykonania zgłoszenia artystycznych wykonań lub umów producenckich lub wydawniczych.

Powierzenie zbiorowego zarządzania może być wypowiedziane przez każdą ze Stron na piśmie, listem poleconym, ze skutkiem na ostatni dzień trzeciego miesiąca następującego po dacie złożenia wypowiedzenia. Mimo wygaśnięcia powierzenia zbiorowego zarządzania Stowarzyszenie będzie mogło dochodzić roszczeń w odniesieniu do korzystania z artystycznych wykonań, które miało miejsce w okresie obowiązywania niniejszego Powierzenia Praw.

Do powierzenia zbiorowego zarządzania znajdują zastosowanie przepisy ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych oraz kodeksu cywilnego.

.....
podpis

/Niniejsze Powierzenie Praw przyjmuje Zarząd SAWP uchwałą podjętą na protokołowanym posiedzeniu Zarządu/

Zarząd Stowarzyszenia Artystów Wykonawców Utworów Muzycznych i Słowno - Muzycznych SAWP oświadcza, że powyższe Powierzenie Praw przyjmuje i akceptuje. Poczynając od dnia jego podpisania zobowiązuje się do realizowania, zgodnie z zasadami obowiązującymi w Stowarzyszeniu, ustawą o prawie autorskim i prawach pokrewnych oraz kodeksem cywilnym.

.....

.....

Warszawa, dnia

Ja.....zamieszkały(a) w
..... działając jako przedstawiciel ustawowy

.....
powierzam niniejszym Stowarzyszeniu Artystów Wykonawców Utworów Muzycznych i Słowno-Muzycznych SAWP (zwanym dalej Stowarzyszeniem), na zasadzie przeniesienia powierniczego zbiorowe zarządzanie prawami do artystycznych wykonań....., które powstały dotychczas lub powstaną w okresie obowiązywania niniejszego Powierzenia Praw w zakresie:

- utrwalania,
- zwielokrotniania określoną techniką, w tym zapisu magnetycznego oraz techniką cyfrową,
- wprowadzenia do obrotu,
- najmu oraz użyczenia,
- odtwarzania,
- nadawania,
- reemitowania,
- publicznego udostępniania artystycznego wykonania w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym,
- wyświetlania.

Zakres niniejszego Powierzenia Praw może być przeze mnie ograniczony: w drodze pisemnego, pod rygorem nieważności, oświadczenia złożonego wraz z niniejszym Powierzeniem Praw lub w okresie późniejszym, wówczas z odpowiednim zastosowaniem terminu wypowiedzenia niniejszego Powierzenia Praw.

W zakresie, w którym obowiązujące prawo przewiduje lub będzie przewidywało w przyszłości, w miejsce tych uprawnień jedynie prawo do wynagrodzenia, powierzenie niniejsze obejmuje lub będzie obejmowało odpowiednio to prawo.

Powierzenie niniejsze obejmuje również prawo do inkasowania opłat od producentów i importerów magnetowidów, magnetofonów i innych podobnych urządzeń oraz związanych z nimi czystych nośników służących do utrwalania utworów w zakresie własnego użytku osobistego.

Powierzone zbiorowe zarządzanie obejmuje w szczególności umocowanie do negocjowania i zawierania przez Stowarzyszenie we własnym imieniu i na rzecz umów licencyjnych mających za przedmiot artystyczne wykonania, dochodzenie odpowiedzialności na podstawie tych umów lub w przypadku naruszenia praw do nich, roszczeń w zakresie, w którym pozwala na to prawo miejsca ich dochodzenia. Obejmuje także dokonywanie wszelkich czynności sądowych i pozasądowych, odnoszących się, w braku pisemnego zastrzeżenia, także do korzystania z artystycznych wykonań w okresie przed jego podpisaniem.

Niniejsze Powierzenie Praw nie narusza zawartych przez umów producenckich i wydawniczych; ich kopie zobowiązuję się złożyć w Stowarzyszeniu SAWP w terminie jednego miesiąca od daty ich zawarcia, a umów zawartych przed podpisaniem niniejszego Powierzenia Praw, w miesiąc od jego podpisania.

Powierzone Stowarzyszeniu zbiorowe zarządzanie nie jest ograniczone terytorialnie i w szczególności obejmuje zawieranie umów mających na celu powierzenie uzyskanych na jego podstawie praw odpowiedzialnej zagranicznej organizacji dla umożliwienia ich dochodzenia z obszaru objętego działaniem takiej organizacji.

Ograniczenie zakresu terytorialnego niniejszego Powierzenia Praw, jeżeli nie nastąpiło przy jego podpisaniu, może być dokonane w formie pisemnej pod rygorem nieważności, z odpowiednim zachowaniem terminu wypowiedzenia niniejszego Powierzenia Praw.

Przyjmuję do wiadomości, iż Powierzenie Praw do artystycznych wykonań w zakresie zbiorowego zarządzania następuje na znanych mi zasadach obowiązujących w Stowarzyszeniu i realizowane będzie w oparciu o obowiązujące w Stowarzyszeniu regulaminy, w szczególności Regulamin Repartycji Wynagrodzeń.

Przyjmuję do wiadomości, że Stowarzyszenie nie ponosi odpowiedzialności za skutki błędów lub pominięć wynikających z niewykonania lub nienależytego wykonania zgłoszenia artystycznych wykonań lub umów producenckich lub wydawniczych.

Powierzenie zbiorowego zarządzania może być wypowiedziane przez każdą ze Stron na piśmie, listem poleconym, ze skutkiem na ostatni dzień trzeciego miesiąca następującego po dacie złożenia wypowiedzenia. Mimo wygaśnięcia powierzenia zbiorowego zarządzania Stowarzyszenie będzie mogło dochodzić roszczeń w odniesieniu do korzystania z artystycznych wykonań, które miało miejsce w okresie obowiązywania niniejszego Powierzenia Praw.

Do powierzenia zbiorowego zarządzania znajdują zastosowanie przepisy ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych oraz kodeksu cywilnego.

.....
data i podpis przedstawiciela ustawowego
(rodzice lub opiekunowie prawni)

/Niniejsze Powierzenie Praw przyjmuje Zarząd SAWP uchwałą podjętą na protokołowanym posiedzeniu Zarządu/

.....

Zarząd Stowarzyszenia Artystów Wykonawców Utworów Muzycznych i Słowno - Muzycznych SAWP oświadcza, że powyższe Powierzenie Praw przyjmuje i akceptuje. Poczynając od dnia jego podpisania zobowiązuje się do realizowania, zgodnie z zasadami obowiązującymi w Stowarzyszeniu, ustawą o prawie autorskim i prawach pokrewnych oraz kodeksem cywilnym.

.....

Warszawa, dnia



**POWIERZENIE PRAW DO ARTYSTYCZNYCH WYKONAŃ
UTWORÓW MUZYCZNYCH I SŁOWNO-MUZYCZNYCH**

Ja..... zamieszkały(a) w
(imię i nazwisko spadkobiercy)

.....
powierzam niniejszym Stowarzyszeniu Artystów Wykonawców Utworów Muzycznych i Słowno-Muzycznych SAWP (zwanym dalej Stowarzyszeniem), na zasadzie przeniesienia powierniczego, zbiorowe zarządzanie prawami do artystycznych wykonaniań, które powstały dotychczas, w zakresie:
(imię i nazwisko spadkodawcy)

- utrwalania,
- zwielokrotniania określoną techniką, w tym zapisu magnetycznego oraz techniką cyfrową,
- wprowadzenia do obrotu,
- najmu oraz użyczenia,
- odtwarzania,
- nadawania,
- reemitowania,
- publicznego udostępniania artystycznego wykonania w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym,
- wyświetlania.

Zakres niniejszego Powierzenia Praw może być przeze mnie ograniczony: w drodze pisemnego, pod rygorem nieważności, oświadczenia złożonego wraz z niniejszym Powierzeniem Praw lub w okresie późniejszym, wówczas z odpowiednim zastosowaniem terminu wypowiedzenia niniejszego Powierzenia Praw.

W zakresie, w którym obowiązujące prawo przewiduje lub będzie przewidywało w przyszłości, w miejsce tych uprawnień jedynie prawo do wynagrodzenia, powierzenie niniejsze obejmuje lub będzie obejmowało odpowiednio to prawo.

Powierzenie niniejsze obejmuje również prawo do inkasowania opłat od producentów i importerów magnetowidów, magnetofonów i innych podobnych urządzeń oraz związanych z nimi czystych nośników służących do utrwalania utworów w zakresie własnego użytku osobistego.

Powierzone zbiorowe zarządzanie obejmuje w szczególności umocowanie do negocjowania i zawierania przez Stowarzyszenie we własnym imieniu i na rzecz umów licencyjnych mających za przedmiot artystyczne
(imię i nazwisko spadkobiercy)

wykonania, dochodzenie odpowiedzialności na podstawie tych umów lub w przypadku naruszenia praw do nich, roszczeń w zakresie, w którym pozwala na to prawo miejsca ich dochodzenia. Obejmuje także dokonywanie wszelkich czynności sądowych i pozasądowych, odnoszących się, w braku pisemnego zastrzeżenia, także do korzystania z artystycznych wykonaniań w okresie przed jego podpisaniem.

Niniejsze Powierzenie Praw nie narusza zawartych przez
(imię i nazwisko spadkobiercy i spadkodawcy)

..... umów producenckich i wydawniczych; ich kopie zobowiązują się złożyć w Stowarzyszeniu SAWP w terminie jednego miesiąca od daty ich zawarcia, a umów zawartych przed podpisaniem niniejszego Powierzenia Praw, w miesiąc od jego podpisania.

Powierzone Stowarzyszeniu zbiorowe zarządzanie nie jest ograniczone terytorialnie i w szczególności obejmuje zawieranie umów mających na celu powierzenie uzyskanych na jego podstawie praw odpowiedniej zagranicznej organizacji dla umożliwienia ich dochodzenia z obszaru objętego działaniem takiej organizacji.

Ograniczenie zakresu terytorialnego niniejszego Powierzenia Praw, jeżeli nie nastąpiło przy jego podpisaniu, może być dokonane w formie pisemnej pod rygorem nieważności, z odpowiednim zachowaniem terminu wypowiedzenia niniejszego Powierzenia Praw.

Przyjmuję do wiadomości, iż Powierzenie Praw do artystycznych wykonań w zakresie zbiorowego zarządzania następuje na znanych mi zasadach obowiązujących w Stowarzyszeniu i realizowane będzie w oparciu o obowiązujące w Stowarzyszeniu regulaminy, w szczególności Regulamin Repartycji Wynagrodzeń.

Przyjmuję do wiadomości, że Stowarzyszenie nie ponosi odpowiedzialności za skutki błędów lub pominięć wynikających z niewykonania lub nienależytego wykonania zgłoszenia artystycznych wykonań lub umów producenckich lub wydawniczych.

Powierzenie zbiorowego zarządzania może być wypowiedziane przez każdą ze Stron na piśmie, listem poleconym, ze skutkiem na ostatni dzień trzeciego miesiąca następującego po dacie złożenia wypowiedzenia. Mimo wygaśnięcia powierzenia zbiorowego zarządzania Stowarzyszenie będzie mogło dochodzić roszczeń w odniesieniu do korzystania z artystycznych wykonań, które miało miejsce w okresie obowiązywania niniejszego Powierzenia Praw.

Do powierzenia zbiorowego zarządzania znajdują zastosowanie przepisy ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych oraz kodeksu cywilnego.

Data

.....

podpis

/Niniejsze Powierzenie Praw przyjmuje Zarząd SAWP uchwałą podjętą na protokołowanym posiedzeniu Zarządu/

Zarząd Stowarzyszenia Artystów Wykonawców Utworów Muzycznych i Słowno - Muzycznych SAWP oświadcza, że powyższe Powierzenie Praw przyjmuje i akceptuje. Poczynając od dnia jego podpisania zobowiązuje się do realizowania, zgodnie z zasadami obowiązującymi w Stowarzyszeniu, ustawą o prawie autorskim i prawach pokrewnych oraz kodeksem cywilnym.

.....

.....

Warszawa, dnia



**POWIERZENIE PRAW DO ARTYSTYCZNYCH WYKONAŃ
UTWORÓW MUZYCZNYCH I SŁOWNO-MUZYCZNYCH**

Ja..... zamieszkały(a) w

.....
powierzam niniejszym Stowarzyszeniu Artystów Wykonawców Utworów Muzycznych i Słowno-Muzycznych SAWP (zwanym dalej Stowarzyszeniem), na zasadzie przeniesienia powierniczego, zbiorowe zarządzanie prawami do moich artystycznych wykonania, które powstały dotychczas lub powstaną w okresie obowiązywania niniejszego Powierzenia Praw, w zakresie:

- utrwalania,
- zwielokrotniania określoną techniką, w tym zapisu magnetycznego oraz techniką cyfrową,
- wprowadzenia do obrotu,
- najmu oraz użyczenia,
- odtwarzania,
- nadawania,
- reemitowania,
- publicznego udostępniania artystycznego wykonania w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym,
- wyświetlania.

Zakres niniejszego Powierzenia Praw może być przeze mnie ograniczony: w drodze pisemnego, pod rygorem nieważności, oświadczenia złożonego wraz z niniejszym Powierzeniem Praw lub w okresie późniejszym, wówczas z odpowiednim zastosowaniem terminu wypowiedzenia niniejszego Powierzenia Praw.

W zakresie, w którym obowiązujące prawo przewiduje lub będzie przewidywało w przyszłości, w miejsce tych uprawnień jedynie prawo do wynagrodzenia, powierzenie niniejsze obejmuje lub będzie obejmowało odpowiednio to prawo.

Powierzenie niniejsze obejmuje również prawo do inkasowania opłat od producentów i importerów magnetowidów, magnetofonów i innych podobnych urządzeń oraz związanych z nimi czystych nośników służących do utrwalania utworów w zakresie własnego użytku osobistego.

Powierzone zbiorowe zarządzanie obejmuje w szczególności umocowanie do negocjowania i zawierania przez Stowarzyszenie we własnym imieniu i na moją rzecz umów licencyjnych mających za przedmiot moje artystyczne wykonania, dochodzenie odpowiedzialności na podstawie tych umów lub w przypadku naruszenia praw do nich, roszczeń w zakresie, w którym pozwala na to prawo miejsca ich dochodzenia. Obejmuje także dokonywanie wszelkich czynności sądowych i pozasądowych, odnoszących się, w braku pisemnego zastrzeżenia, także do korzystania z artystycznych wykonania w okresie przed jego podpisaniem.

Niniejsze Powierzenie Praw nie narusza zawartych przeze mnie umów producenckich i wydawniczych; ich kopie zobowiązuję się złożyć w Stowarzyszeniu SAWP w terminie jednego miesiąca od daty ich zawarcia, a umów zawartych przed podpisaniem niniejszego Powierzenia Praw, w miesiąc od jego podpisania.

Powierzone Stowarzyszeniu zbiorowe zarządzanie nie jest ograniczone terytorialnie i w szczególności obejmuje zawieranie umów mających na celu powierzenie uzyskanych na jego podstawie praw odpowiedniej zagranicznej organizacji dla umożliwienia ich dochodzenia obszaru objętego działaniem takiej organizacji.

Ograniczenie zakresu terytorialnego niniejszego Powierzenia Praw, jeżeli nie nastąpiło przy jego podpisaniu, może być dokonane w formie pisemnej pod rygorem nieważności, z odpowiednim zachowaniem terminu wypowiedzenia niniejszego Powierzenia Praw.

Przyjmuję do wiadomości, iż Powierzenie Praw do artystycznych wykonań w zakresie zbiorowego zarządzania następuje na znanych mi zasadach obowiązujących w Stowarzyszeniu i realizowane będzie w oparciu o obowiązujące w Stowarzyszeniu regulaminy, w szczególności Regulamin Repartycji Wynagrodzeń.

Przyjmuję do wiadomości, że Stowarzyszenie nie ponosi odpowiedzialności za skutki błędów lub pominięć wynikających z niewykonania lub nienależytego wykonania zgłoszenia artystycznych wykonań lub umów producenckich lub wydawniczych.

Powierzenie zbiorowego zarządzania może być wypowiedziane przez każdą ze Stron na piśmie, listem poleconym, ze skutkiem na ostatni dzień trzeciego miesiąca następującego po dacie złożenia wypowiedzenia. Mimo wygaśnięcia powierzenia zbiorowego zarządzania Stowarzyszenie będzie mogło dochodzić roszczeń w odniesieniu do korzystania z artystycznych wykonań, które miało miejsce w okresie obowiązywania niniejszego Powierzenia Praw.

Do powierzenia zbiorowego zarządzania znajdują zastosowanie przepisy ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych oraz kodeksu cywilnego.

.....
(podpis artysty)

/Niniejsze Powierzenie Praw przyjmuje Zarząd SAWP uchwałą podjętą na protokołowanym posiedzeniu Zarządu/

Zarząd Stowarzyszenia Artystów Wykonawców Utworów Muzycznych i Słowno - Muzycznych SAWP oświadcza, że powyższe Powierzenie Praw przyjmuje i akceptuje. Poczynając od dnia jego podpisania zobowiązuje się do realizowania, zgodnie z zasadami obowiązującymi w Stowarzyszeniu, ustawą o prawie autorskim i prawach pokrewnych oraz kodeksem cywilnym.

.....

.....

Warszawa, dnia

Ja..... zamieszkały(a) w
(imię i nazwisko spadkobiercy)

.....
powierzam niniejszym Stowarzyszeniu Artystów Wykonawców Utworów Muzycznych
i Słowno-Muzycznych SAWP (zwanym dalej Stowarzyszeniem), na zasadzie przeniesienia powierz-
niczego, zbiorowe zarządzanie prawami do artystycznych wykonań
....., które powstały dotychczas, w zakresie:
(imię i nazwisko spadkodawcy)

- utrwalania,
- zwielokrotniania określoną techniką, w tym zapisu magnetycznego oraz techniką cyfrową,
- wprowadzenia do obrotu,
- najmu oraz użyczenia,
- odtwarzania,
- nadawania,
- reemitowania,
- publicznego udostępniania artystycznego wykonania w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym,
- wyświetlania.

Zakres niniejszego Powierzenia Praw może być przeze mnie ograniczony: w drodze pisemnego, pod rygorem nieważności, oświadczenia złożonego wraz z niniejszym Powierzeniem Praw lub w okresie późniejszym, wówczas z odpowiednim zastosowaniem terminu wypowiedzenia niniejszego Powierzenia Praw.

W zakresie, w którym obowiązujące prawo przewiduje lub będzie przewidywało w przyszłości, w miejsce tych uprawnień jedynie prawo do wynagrodzenia, powierzenie niniejsze obejmuje lub będzie obejmowało odpowiednio to prawo.

Powierzenie niniejsze obejmuje również prawo do inkasowania opłat od producentów i importerów magnetowidów, magnetofonów i innych podobnych urządzeń oraz związanych z nimi czystych nośników służących do utrwalania utworów w zakresie własnego użytku osobistego.

Powierzone zbiorowe zarządzanie obejmuje w szczególności umocowanie do negocjowania i zawierania przez Stowarzyszenie we własnym imieniu i na rzecz umów licencyjnych mających za przedmiot artystyczne
(imię i nazwisko spadkobiercy)
wykonania, dochodzenie odpowiedzialności na podstawie tych umów lub w przypadku naruszenia praw do nich, roszczeń w zakresie, w którym pozwala na to prawo miejsca ich dochodzenia. Obejmuje także dokonywanie wszelkich czynności sądowych i pozasądowych, odnoszących się, w braku pisemnego zastrzeżenia, także do korzystania z artystycznych wykonań w okresie przed jego podpisaniem.

Niniejsze Powierzenie Praw nie narusza zawartych przez
(imię i nazwisko spadkobiercy i spadkodawcy)

..... umów producenckich i wydawniczych; ich kopie zobowiązuję się złożyć w Stowarzyszeniu SAWP w terminie jednego miesiąca od daty ich zawarcia, a umów zawartych przed podpisaniem niniejszego Powierzenia Praw, w miesiąc od jego podpisania.

Powierzone Stowarzyszeniu zbiorowe zarządzanie nie jest ograniczone terytorialnie i w szczególności obejmuje zawieranie umów mających na celu powierzenie uzyskanych na jego podstawie praw odpowiedniej zagranicznej organizacji dla umożliwienia ich dochodzenia z obszaru objętego działaniem takiej organizacji.

Ograniczenie zakresu terytorialnego niniejszego Powierzenia Praw, jeżeli nie nastąpiło przy jego podpisaniu, może być dokonane w formie pisemnej pod rygorem nieważności, z odpowiednim zachowaniem terminu wypowiedzenia niniejszego Powierzenia Praw.

Przyjmuję do wiadomości, iż Powierzenie Praw do artystycznych wykonań w zakresie zbiorowego zarządzania następuje na znanych mi zasadach obowiązujących w Stowarzyszeniu i realizowane będzie w oparciu o obowiązujące w Stowarzyszeniu regulaminy, w szczególności Regulamin Repartycji Wynagrodzeń.

Przyjmuję do wiadomości, że Stowarzyszenie nie ponosi odpowiedzialności za skutki błędów lub pominięć wynikających z niewykonania lub nienależytego wykonania zgłoszenia artystycznych wykonań lub umów producenckich lub wydawniczych.

Powierzenie zbiorowego zarządzania może być wypowiedziane przez każdą ze Stron na piśmie, listem poleconym, ze skutkiem na ostatni dzień trzeciego miesiąca następującego po dacie złożenia wypowiedzenia. Mimo wygaśnięcia powierzenia zbiorowego zarządzania Stowarzyszenie będzie mogło dochodzić roszczeń w odniesieniu do korzystania z artystycznych wykonań, które miało miejsce w okresie obowiązywania niniejszego Powierzenia Praw.

Do powierzenia zbiorowego zarządzania znajdują zastosowanie przepisy ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych oraz kodeksu cywilnego.

Data

.....
podpis

Za zgodą rodziców lub opiekunów prawnych

.....
(podpis rodziców lub opiekunów prawnych)

/Niniejsze Powierzenie Praw przyjmuje Zarząd SAWP uchwałą podjętą na protokołowanym posiedzeniu Zarządu/

Zarząd Stowarzyszenia Artystów Wykonawców Utworów Muzycznych i Słowno - Muzycznych SAWP oświadcza, że powyższe Powierzenie Praw przyjmuje i akceptuje. Poczynając od dnia jego podpisania zobowiązuje się do realizowania, zgodnie z zasadami obowiązującymi w Stowarzyszeniu, ustawą o prawie autorskim i prawach pokrewnych oraz kodeksem cywilnym.

.....
.....
Warszawa, dnia

SAWP ENTRUSTING THE RIGHTS IN ARTISTIC PERFORMANCES OF MUSIC AND LYRIC-MUSIC COMPOSITIONS

I, residing in
hereby entrust to the Polish Musical Performing Artists' Society SAWP (hereinafter called the Society) on the basis of trust assignment, collective management of the rights in my artistic performances which have so far been created or will be created in the period when this Rights Entrustment is in force, in the following scope:

- fixation;
- multiplying by a specific technique, including magnetic recording and digital technique;
- introducing into circulation;
- renting and lending the copies;
- public reproducing; (i.e. public performance from a copy)
- broadcasting;
- cable retransmission (i.e. reemission);
- making available to the public of a fixation of the artistic performance in the way allowing everybody to have access to it in the place and time individually chosen,
- screening.

I may limit the scope of this Rights Entrustment: by means of a written declaration, on pain of being null and void, tabled together with this Rights Entrustment or in a later period, then with a proper notice period as concerns this Rights Entrustment.

In the scope in which obligatory law provides for or will provide for in the future in the place of those powers only the right to remuneration, this Entrustment covers or will cover such right respectively.

This Entrustment also covers the right to collect fees from producers and importers of video and tape recorders and other similar devices as well as connected with them blank carriers for copying the artistic performances of the works for own personal use.

The entrusted collective management particularly covers authorization to negotiate and conclude in the name of the Society and on my behalf, the license agreements whose subjects are my artistic performances, asserting responsibility pursuant to such agreements or in the event of infringing the rights to them, the claims in the scope allowed by the law governing the place of asserting them. It also covers proceeding any court and out-of-court procedures relating, in the absence of the written reservation, also to using the artistic performances before Entrusting the Rights is signed.

This Rights Entrustment does not infringe the producer's and publisher's agreements I contracted. I am obliged to table copies of them in the Society within one month from the day they were contracted, and as concerns the agreements contracted before signing this Rights Entrustment within a month from signing it.

The collective management entrusted to the Society is not limited to any territory and particularly covers concluding the agreements intended to entrust the rights gained pursuant to it to an appropriate foreign organization to allow asserting them from the territory covered by the actions of such organization.

If the territorial area of this rights entrustment was not limited while signing it, it may be limited in a written form, on pain of being null and void, with a written notice, with the proper preserving the period of time of termination concerns this Rights Entrustment.

I hereby acknowledge that the Entrustment of Rights to artistic performances in the scope of collective management is carried out on the basis of the rules known to me and obligatory in the Society as well as it will be implemented pursuant to the regulations obligatory in the Society, particularly pursuant to the Remuneration Repartition Regulation.

I hereby acknowledge that the Society is not responsible for the results of mistakes or omissions arising from not performing or improper performing of registering of artistic performances or producer's or publisher's agreements.

Each Party may terminate entrusting the collective management in a written form, by registered letter effective on the last day of the third month following the date of tabling the termination. Despite termination of entrusting the collective management, the Society will be entitled to assert its claims as concerns using the artistic performances which took place when this Rights Entrustment was in force.

Entrusting the collective management is governed by the provisions of the Act on Copyright and Neighbouring rights as well as by the Civil Code.

.....
Signature

/The Board of SAWP Society accepts this Rights Entrustment by the resolution made during the recorded Board's meeting/.

The Board of the SAWP Society declares that it acknowledges and accepts this Rights Entrustment. Starting from the day of signing it the SAWP Society is obliged to implement it in line with the rules obligatory in the Society, Act on Copyright and Neighbouring Rights as well as the Civil Code.

.....

Warsaw,

SAWP ENTRUSTING THE RIGHTS

IN ARTISTIC PERFORMANCES OF MUSIC AND LYRIC-MUSIC COMPOSITIONS

Entrusting the Rights in Artistic Performances of Music and Lyric-Music Compositions

I, residing in hereby entrust to the Polish Musical Performing Artists' Society SAWP (hereinafter called the Society) on the basis of trust assignment, collective management of the rights in my artistic performances which have so far been created or will be created in the period when this Rights Entrustment is in force, in the following scope:

- fixation;
- multiplying by a specific technique, including magnetic recording and digital technique;
- introducing into circulation;
- renting and lending the copies;
- public reproducing; (i.e. public performance from a copy)
- broadcasting;
- cable retransmission (i.e. reemission);
- making available to the public of a fixation of the artistic performance in the way allowing everybody to have access to it in the place and time individually chosen,
- screening.

I may limit the scope of this Rights Entrustment: by means of a written declaration, on pain of being null and void, tabled together with this Rights Entrustment or in a later period, then with a proper notice period as concerns this Rights Entrustment.

In the scope in which obligatory law provides for or will provide for in the future in the place of those powers only the right to remuneration, this Entrustment covers or will cover such right respectively.

This Entrustment also covers the right to collect fees from producers and importers of video and tape recorders and other similar devices as well as connected with them blank carriers for copying the artistic performances of the works for own personal use.

The entrusted collective management particularly covers authorization to negotiate and conclude in the name of the Society and on my behalf, the license agreements whose subjects are my artistic performances, asserting responsibility pursuant to such agreements or in the event of infringing the rights to them, the claims in the scope allowed by the law governing the place of asserting them. It also covers proceeding any court and out-of-court procedures relating, in the absence of the written reservation, also to using the artistic performances before Entrusting the Rights is signed.

This Rights Entrustment does not infringe the producer's and publisher's agreements I contracted. I am obliged to table copies of them in the Society within one month from the day they were contracted, and as concerns the agreements contracted before signing this Rights Entrustment within a month from signing it.

The collective management entrusted to the Society is limited to the territory of Poland only.

I hereby acknowledge that the Entrustment of Rights to artistic performances in the scope of collective management is carried out on the basis of the rules known to me and obligatory in the Society as well as it will be implemented pursuant to the regulations obligatory in the Society, particularly pursuant to the Remuneration Repartition Regulation.

I hereby acknowledge that the Society is not responsible for the results of mistakes or omissions arising from not performing or improper performing of registering of artistic performances or producer's or publisher's agreements.

Each Party may terminate entrusting the collective management in a written form, by registered letter effective on the last day of the third month following the date of tabling the termination. Despite termination of entrusting the collective management, the Society will be entitled to assert its claims as concerns using the artistic performances which took place when this Rights Entrustment was in force.

Entrusting the collective management is governed by the provisions of the Act on Copyright and Neighbouring rights as well as by the Civil Code.

.....
Signature

/The Board of SAWP Society accepts this Rights Entrustment by the resolution made during the recorded Board's meeting/.

The Board of the SAWP Society declares that it acknowledges and accepts this Rights Entrustment. Starting from the day of signing it the SAWP Society is obliged to implement it in line with the rules obligatory in the Society, Act on Copyright and Neighbouring Rights as well as the Civil Code.

.....

Warsaw,



POWIERZENIE PRAW DO ARTYSTYCZNYCH WYKONAŃ UTWORÓW MUZYCZNYCH I SŁOWNO-MUZYCZNYCH

Ja, niżej podpisany legitymujący się, działając w imieniu zespołu (zwanego dalej zespołem) jako jego kierownik (zgodnie z domniemaniem ustanowionym w art. 91 ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych), powierzam niniejszym Stowarzyszeniu Artystów Wykonawców Utworów Muzycznych i Słowno-Muzycznych SAWP (zwanemu dalej Stowarzyszeniem), na zasadzie przeniesienia powierniczego zbiorowe zarządzanie prawami do zespołowych artystycznych wykonań, które powstały dotychczas lub powstaną w okresie obowiązywania niniejszego powierzenia, a które to prawa majątkowe przysługują członkom zespołu, w zakresie:

- utrwalania,
- zwielokrotniania określoną techniką, w tym zapisu magnetycznego oraz techniką cyfrową,
- wprowadzenia do obrotu,
- najmu oraz użyczenia,
- odtwarzania,
- nadawania,
- reemitowania,
- publicznego udostępniania artystycznego wykonania w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym,
- wyświetlania.

Zakres niniejszego Powierzenia Praw może być ograniczony: w drodze pisemnego, pod rygorem nieważności, oświadczenia złożonego wraz z niniejszym Powierzeniem Praw lub w okresie późniejszym, wówczas z odpowiednim zastosowaniem terminu wypowiedzenia niniejszego Powierzenia Praw.

W zakresie, w którym obowiązujące prawo przewiduje lub będzie przewidywało w przyszłości, w miejsce tych uprawnień jedynie prawo do wynagrodzenia, powierzenie niniejsze obejmuje lub będzie obejmowało odpowiednio to prawo.

Przyjmuję do wiadomości, że niniejsze Powierzenie Praw obejmuje prawo do inkasowania opłat od producentów i importerów magnetowidów, magnetofonów i innych podobnych urządzeń oraz związanych z nimi czystych nośników służących do utrwalania utworów w zakresie własnego użytku osobistego oraz wynagrodzenia dodatkowego z tytułu określonych w art. 70¹ ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych form eksploatacji artystycznych wykonań w ramach utworu audiowizualnego, które to prawa, jako niezbywalne, przysługują wykonawcom.

Powierzone zbiorowe zarządzanie obejmuje w szczególności umocowanie do negocjowania i zawierania przez Stowarzyszenie we własnym imieniu i na rzecz zespołu umów licencyjnych mających za przedmiot artystyczne wykonania objęte niniejszym Powierzeniem Praw, dochodzenie odpowiedzialności na podstawie tych umów lub w przypadku naruszenia praw do nich, roszczeń w zakresie, w którym pozwala na to prawo miejsca ich dochodzenia. Obejmuje także dokonywanie wszelkich czynności sądowych i pozasądowych, odnoszących się, w braku pisemnego zastrzeżenia, także do korzystania z artystycznych wykonań w okresie przed podpisaniem niniejszego Powierzenia Praw, a w którym prawa przysługiwały zespołowi.

Niniejsze Powierzenie Praw nie narusza umów producenckich i wydawniczych zawartych przez członków zespołu w odniesieniu do wykonań dokonywanych w ramach działalności zespołu, kopie tych umów zobowiązuję się składać w Stowarzyszeniu SAWP w terminie jednego miesiąca od daty ich zawarcia, a umów zawartych przed podpisaniem niniejszego Powierzenia Praw, w miesiąc od jego podpisania.

Powierzone Stowarzyszeniu zbiorowe zarządzanie nie jest ograniczone terytorialnie i w szczególności obejmuje zawieranie umów mających na celu powierzenie uzyskanych na jego podstawie praw odpowiedniej zagranicznej organizacji dla umożliwienia ich dochodzenia obszaru objętego działaniem takiej organizacji.

Ograniczenie zakresu terytorialnego niniejszego Powierzenia Praw, jeżeli nie nastąpiło przy jego podpisaniu, może być dokonane w formie pisemnej pod rygorem nieważności, z odpowiednim zachowaniem terminu wypowiedzenia niniejszego Powierzenia Praw.

W imieniu zespołu przyjmuję do wiadomości, iż:

- Powierzenie Praw do artystycznych wykonań w zakresie zbiorowego zarządzania następuje na znanych zespołowi zasadach obowiązujących w Stowarzyszeniu i realizowane będzie w oparciu o obowiązujące w Stowarzyszeniu regulaminy, w szczególności Regulamin Repartycji Wynagrodzeń;

- Stowarzyszenie nie ponosi odpowiedzialności za skutki błędów lub pominięć wynikających z niewykonania lub nienależytego wykonania zgłoszenia artystycznych wykonań lub umów producenckich lub wydawniczych;

Powierzenie zbiorowego zarządzania może być wypowiedziane przez każdą ze Stron na piśmie, listem poleconym, ze skutkiem na ostatni dzień trzeciego miesiąca następującego po dacie złożenia wypowiedzenia. Mimo wygaśnięcia powierzenia zbiorowego zarządzania Stowarzyszenie będzie mogło dochodzić roszczeń w odniesieniu do korzystania z artystycznych wykonań, które miało miejsce w okresie obowiązywania niniejszego Powierzenia Praw.

Do powierzenia zbiorowego zarządzania znajdują zastosowanie przepisy ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych oraz kodeksu cywilnego.

.....
(podpis kierownika zespołu)

/Niniejsze Powierzenie Praw przyjmuje Zarząd SAWP uchwałą podjętą na protokołowanym posiedzeniu Zarządu/

Zarząd Stowarzyszenia Artystów Wykonawców Utworów Muzycznych i Słowno - Muzycznych SAWP oświadcza, że powyższe Powierzenie Praw przyjmuje i akceptuje. Poczynając od dnia jego podpisania zobowiązuje się do realizowania, zgodnie z zasadami obowiązującymi w Stowarzyszeniu, ustawą o prawie autorskim i prawach pokrewnych oraz kodeksem cywilnym.

.....
.....
Warszawa, dnia